

## СТАТЬИ

УДК 372.881.1

# В ПОИСКАХ МОТИВИРУЮЩЕГО ФОРМАТА ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ НА ИНОЯЗЫЧНЫХ ЗАНЯТИЯХ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Абрамова Н.В., Ессина И.Ю.

*ФГБОУ ВО «Саратовская государственная юридическая академия», Саратов,  
e-mail: nataklenin@mail.ru, essina@rambler.ru*

Статья посвящена происходящим изменениям в системе высшего образования в условиях цифровой трансформации. Авторы акцентируют свое внимание на особенностях учебного дистанционного процесса. Актуальность статьи обусловлена необходимостью исследования целесообразности и эффективности дистанционного обучения и применяемых цифровых технологий в учебном процессе вуза. Анализируются преимущества и недостатки онлайн-обучения в современном высшем образовании по сравнению с традиционной моделью обучения. На основании проведенного анкетирования среди обучающихся первого курса Саратовской государственной юридической академии авторами сделан вывод о том, что большинство обучающихся положительно относятся к дистанционному обучению. Авторы поэтапно описывают собственный опыт использования дидактических средств на занятиях по иностранному языку. Демонстрируются преимущества отдельных методик на различных этапах работы. В статье раскрывается особенность их применения при дистанционном обучении на занятии по иностранному языку. Рассматриваются способы повышения мотивации и эффективности обучения будущих специалистов, анализируется структура данного онлайн-обучения. Особенности способов мотивации исследуются сквозь призму их практической реализации. Авторами обобщается практический опыт использования «Incident-study» как инновационного метода. Выявляются признаки и существенные характеристики этого метода. Принципы реализации данного метода изучаются в статье с точки зрения использования в дистанционном обучении.

**Ключевые слова:** дистанционное обучение, информационные технологии, традиционное обучение, интерактивность, высшее образование, цифровое обучение, мотивация, иностранный язык, инновационный метод, образовательный контент

## IN QUEST OF MOTIVATING FORMAT OF DISTANCE LEARNING IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN THE CONDITIONS OF MODERN HIGHER EDUCATION

Abramova N.V., Essina I.Yu.

*Saratov State Law Academy, Saratov, e-mail: nataklenin@mail.ru, essina@rambler.ru*

The article is devoted to the ongoing changes in higher education system of digital transformation context. The main emphasis made by the authors is based on the features of the educational distance process. The significance of the article is the feasibility and effectiveness of distance learning and the digital technologies used in the educational process. The advantages and disadvantages of online learning in modern higher education system especially compared with the traditional model of education are analyzed. Based on the questionnaire conducted among the 1st year students of the Saratov State Law Academy, the authors concluded that the majority of students have a positive attitude to distance learning. The authors describe in details their own experience in the application of digital technologies and didactic means in foreign language classes at the Saratov State Law Academy. The advantages of them are demonstrated at different stages of work. The article reveals the peculiarity of didactic means of distance learning using in a foreign language lesson. Ways to increase the motivation and effectiveness of training of future specialists are considered, the structure of this online training is analyzed. The features of these motivation means are studied through the prism of their practical implementation. The authors summarize the practical experience of using "Incident-study" as an innovative method. The signs and essential characteristics of this method are revealed. The principles of implementation of this method are studied in the article from the distance learning point of view.

**Keywords:** distance learning, information technology, traditional learning, interactivity, higher education, digital learning, motivation, foreign language, innovative method, educational content

В наше время идет процесс развития дистанционного обучения. Информатизация образования приобрела особую актуальность в связи с пандемией. В настоящий момент большинство высших учебных заведений используют в педагогическом процессе дистанционные технологии, при которых обучающиеся оказались в незнакомой ранее информационно-образовательной среде, отдалены от преподавателя в пространстве,

но общаются между собой при помощи средств телекоммуникации.

Цель нашей работы – исследовать целесообразность и эффективность дистанционного обучения в условиях современной парадигмы высшего образования, а также мотивирующие задания для эффективного процесса обучения иностранному языку. В качестве преимуществ дистанционного обучения нужно отметить доступность по-

лучения высшего образования без отрыва от производства и возможности дифференцированного и индивидуального обучения для всех обучающихся. Лица с ограниченными возможностями здоровья получают шанс обучаться в любом вузе страны. Учеба с применением информационных технологий отличается интерактивностью, так как используются активно-деятельностные формы обучения. Онлайн-обучение дает возможность каждому обучающемуся дистанционно участвовать в олимпиадах, конкурсах, конференциях, организованных вузами нашей страны и зарубежными вузами.

Рассмотрим отрицательные стороны дистанционного обучения. Основным минус такого обучения состоит в том, что у обучающегося нет возможности лично обратиться к преподавателю за советом. Дистанционное обучение не мотивирует обучающихся сравнивать свои результаты с другими однокурсниками как на учебных занятиях в аудитории, например, при устных ответах, выступлениях с докладами на конференциях и семинарах и т.д. Преподаватель не может сразу определить, какие моменты вызвали трудности у обучающихся, чтобы ещё раз объяснить неувоенный материал. Необходимо современное техническое и программное оснащение, что требует материальных затрат как со стороны вуза, так и со стороны обучающихся.

#### **Материалы и методы исследования**

Для данного исследования были использованы теоретические и экспериментальные методы, методы сравнительного анализа, анкетирование, изучение научной литературы, наблюдение.

#### **Результаты исследования и их обсуждение**

Нами было проведено анкетирование обучающихся первого курса Саратовской государственной юридической академии. Исследование было направлено на изучение того, насколько изменилось отношение обучающихся к изучению иностранного языка при дистанционном обучении. В опросе приняли участие 64 обучающихся. Респонденты должны были ответить на следующие вопросы:

1. Как проходит работа по освоению иностранного языка в период дистанционного обучения?

А) больше и медленнее; Б) быстрее и легче; В) процесс обучения такой же, как при традиционном офлайн-обучении; Г) не могу организовать работу при онлайн-обучении. (Результат: 30 % – обучение дольше и медленнее, 35 % – легче и быстрее,

20 % – ничего не изменилось в процессе обучения, 15 % – испытывают большие сложности при онлайн-обучении, не могут организовать свою работу.)

2. Переживаете и волнуетесь ли Вы за результат своего обучения иностранному языку при дистанционном образовании?

А) намного больше волнений и переживаний за освоение дисциплины; Б) меньше волнений, чем в традиционном обучении; В) абсолютно нет волнений и переживаний; Г) переживания и волнения такие же, как в традиционном обучении. (Результат: 55 % – больше волнений, 28 % – меньше переживают, чем при офлайн-обучении, 11 % – совсем не переживают, 6 % – такие же переживания и волнения, как и в традиционном обучении.)

3. Испытываете ли Вы чувство усталости и повышенной утомляемости, проводя долгое время перед экраном компьютера при дистанционном изучении дисциплины «Иностранный язык»?

А) испытываю сильное чувство утомляемости и усталости; Б) испытываю меньше усталости, чем при традиционном обучении; В) не испытываю чувства усталости и утомляемости. (Результат: 48 % – испытывают сильное чувство утомляемости и усталости, 40 % – испытывают меньше усталости и утомляемости, 12 % – совсем не испытывают чувство усталости и утомляемости.)

4. Мотивирует ли Вас дистанционный формат?

А) да, предпочитаю учиться в онлайн-формате; Б) предпочитаю обучение в офлайн-формате; В) нет разницы между двумя типами обучения; Г) предпочитаю смешанную форму обучения. (Результат: 35 % – да, предпочитаю учиться в онлайн-формате, 30 % – предпочитают обучение в офлайн-формате, 7 % – нет разницы между двумя типами обучения, 28 % – предпочитают смешанную форму обучения.)

5. Назовите моменты, которые, на ваш взгляд, негативно отражаются на эффективности процесса обучения в онлайн-формате. (Результат: 60 % – нет мотивирующего общения с сокурсниками и преподавателями, 8 % – чувствуют себя неуверенно при включенной камере, 15 % – испытывают сложности в том, чтобы задать преподавателю вопросы онлайн, 17 % – технические проблемы, перебои в работе интернета, низкая скорость интернета.)

Результаты анкетирования показали, что большинство обучающихся положительно относятся к дистанционному обучению. Однако существует ряд вопросов, указанных респондентами, который ведет

к пролонгированию временного отрезка обучения, при котором нарушается режим сна и отдыха, активно повышается тревожность, наблюдается физическое и психическое расстройство, снижение зрительной активности вследствие продолжительного времени нахождения перед монитором компьютера и снижению двигательной активности. Таким образом, цифровое обучение – это масштабная трансформация в обществе, в котором используются современные информационно-коммуникационные технологии. Цифровизация дает безграничные возможности обучающимся в процессе обучения, развивает креативность, творческий подход к решениям проблем. Традиционные лекционные и семинарские занятия при онлайн-обучении заменяются видеолекциями, платформами для онлайн-обучения, такими как Zoom и т.д., что делает процесс обучения интерактивным и инновационным.

В Саратовской государственной юридической академии для обучения используется платформа Zoom, а также созданы специальные порталы для очной и заочной форм обучения. Используя интернет-платформу Zoom, кафедра иностранных языков ведет поиск наиболее эффективного представления дидактического материала для повышения мотивации студентов, расширения знаний вузовской педагогики. С целью выявления трудностей в работе с учебным порталом, а также с целью проверки эффективности данного подхода нами было проведено анкетирование с обучающимися 1 курса. Им был задан вопрос: «Насколько эффективно был усвоен учебный материал по темам «Criminal Law», «Civil Law», «Constitutional Law», размещенный на портале». Ответы распределились следующим образом: безусловно, да – 63%; в некоторой степени – 24%; нет – 10%; затруднились ответить – 3%. Результат показал, что использование данных учебных порталов совместно с традиционными занятиями эффективно, об этом свидетельствуют и результаты успеваемости обучающихся.

Главная цель дистанционного обучения – это создание инновационных методов и технологий обучения, которые соответствуют телекоммуникационному общению. Следует сформировать устойчивую мотивацию к дистанционному обучению у будущих специалистов и улучшать результаты учебной деятельности. Этому будет способствовать объединение накопленных методов, личного опыта и современных технологий. Многие исследователи считают, что на дистанционных курсах нельзя использовать только материалы традиционного очного формата. Современные препода-

ватели активно ищут разнообразные формы и приемы в процессе дистанционного обучения. При этом они сталкиваются с проблемами, которые между собой во многом схожи. Одна из них – соответствие разным сторонам речи: контекстуальной, упорядоченной и формальной при онлайн-формате обучения. Здесь прослеживается и профессиональная направленность обучения и контекстуальная сторона коммуникативного процесса. Зачастую при современном дистанционном обучении можно увидеть хаотичность, неупорядоченность использования современных цифровых технологий в учебном процессе. Следует отметить, что в некоторых случаях преподаватели не знают, какую пользу можно извлечь от применения новых информационных технологий, какие дидактические, психолого-педагогические вопросы они помогают решить.

Использование на занятии по иностранному языку современных средств и форм – важный фактор системы дистанционного обучения, который способствует сетевому взаимодействию между преподавателем и обучающимися. Среди них можно выделить электронные учебники, тесты, тренажеры по грамматике, учебные электронные порталы, вебинары, веб-конференции и т.д. Существует большое количество интерактивных средств обучения, приложений для образовательных проектов. Среди них Mentimeter – платформа для создания презентаций, встреч, мероприятий. Quizizz – платформа для обмена информацией, викторин. Quizlet – платформа для работы с дидактическим материалом с целью легкого запоминания любой информации. Padlet – запись и обмен учебными аудио-файлами. Данные средства включают интерактивные задания, повторять которые можно много раз и в любом темпе.

Научно-методический Совет СГЮА обсуждает и реализует на практике варианты решения насущных проблем вузовской педагогики: подготовить специалистов разносторонне развитых, способных усваивать юридические науки, выражать свое отношение к полученным знаниям. Следует отметить, что воплощение принципа профессиональной активности происходит в два этапа. Первый этап предполагает введение страноведческого дидактического материала, характерного для юридического вуза. Вторым этапом рассматривает целостную систему англо-американского права. Обучение строится на развитии языковой компетенции и навыков научного профессионального перевода. В настоящее время новые образовательные средства усиливают позна-

вательную активность и расширяют самостоятельную деятельность обучающихся. Высокая самоэффективность может способствовать росту эффективности индивида [1, с. 106]. В частности, организационная и дидактическая составляющая учебного процесса определяет познавательный интерес у обучающихся и максимально развивает творческую инициативу. Метод Incident-study используется для описания реальных социальных ситуаций. Под этим методом понимается комплект учебных материалов (печатные, аудио, видео и т.д.). Обучающийся должен проанализировать, разобрать ситуацию, определить проблему и найти решения. А.П. Панфилова отмечает следующие характеристики для подобных методов: «использование задания на основе фактических проблем; минимальная степень зависимости обучающихся друг от друга, наличие у каждого права на правильные и неправильные ответы, взаимный обмен информацией; многоальтернативность решений, принципиальное отсутствие единственного решения; организатор занятия проводит обучаемых через все этапы сценария и исполняет функции эксперта, катализатора учебного процесса и тренера» [2, с. 35]. Работая с технологией метода Incident-study на иноязычном занятии, необходимо учесть некоторые особенности, например: 1) задача, поставленная перед обучающимися, не должна иметь однозначного ответа, так как они нацелены на поиск различных истин и должны хорошо ориентироваться в поставленной проблеме; 2) при использовании этого метода обучающиеся также овладевают навыками профессиональной активности, что явно подходит по своим мотивационным установкам для этого рода деятельности [3, с. 410]. Метод Incident-study направлен на решение конкретных задач, а именно:

- разработать схему и дальнейший план для принятия верного решения;
- уметь применять полученный опыт и знания из других областей науки;

- уметь принять верное решение в условиях недостаточной информации.

Каждый участник учебного процесса должен решить актуальную правовую проблему, для которой необходимо творческое решение [4, с. 75].

По мнению Г.К. Селевко, разные «методы развивают аналитические умения; практические умения; творческие умения; коммуникативные умения; социальные умения» [5, с. 78]. Исследование, проводимое нами, ориентировано не только на сегодняшний день, но и на будущее. Наша работа показывает, как организованное развитие

дидактического материала; повысит мотивацию, творческую активность, что в результате окажет влияние на познавательную активность и на рост профессиональной подготовки обучающегося. Сущность самостоятельной работы в умении создать готовый продукт или получить информацию без посторонней помощи. Преодолевать трудности при получении информации – в этом и есть глубокий смысл, так как учебный процесс становится более динамичным, интересным за счет приближенности материала к реалиям жизни.

Итак, ситуация на сегодняшний день такова, что дистанционный формат вживается в процесс обучения с невероятной скоростью и надо в предельно короткие сроки интегрировать дидактический материал, носящий преимущественно мотивирующий характер. Необходимо вовлечь обучающихся в поиск мотивирующего формата, а именно дистанционно, акцентируя внимание на поиск нового в учебной деятельности.

Нами предложены задания по тематическому принципу, рассчитанные на несколько этапов. Семинарские занятия, которые тематически связаны со сферой юриспруденции, представлены следующим материалом: Law; Legal Profession; Criminology; Civil Procedure, Family Law. На начальном этапе идет знакомство с лексическим материалом, где обучающиеся самостоятельно развивают навыки перевода, овладевают навыками анализа иноязычного текста.

Итак, первый этап – обучение переводу, обсуждение различий построения текстового материала, анализ заголовков журнальных и газетных статей юридической направленности. «Необходимо решить проблемы как лингвистического, так и юридического характера, поскольку именно язык служит главным инструментом передачи информации, законодательной техники, правоприменительной деятельности и оформления правовых категорий» [6, с. 258]. Второй этап – определение грамматических особенностей слов и выражений. Метод Incident-study нами представлен на третьем этапе по теме: «Уголовное право» небольшим рассказом с заданиями в формате – Reply-choice-making. Обучающийся внимательно просматривает его и выбирает основные элементы для трансформации текстового материала, что определяет степень понимания решения задачи. Четвертый этап – анализ, решение и отправной элемент – дискуссия как метод группового взаимодействия всех участников образовательного процесса. При выполнении последовательных действий каждого этапа, нужно учитывать, что тематические задания для юристов

должны быть информативны, приближены к реалиям профессиональной деятельности. Представленные нами задания reply-choice-making следующие:

*Stage 1 – Practice translation for specific information (Этап 1 – перевод с целью определения основной информации)*

A man was arrested. He was charged with the crime of drug addiction. Two officers testified that he had “track” marks on the defendant’s arms and wrists. They wanted him to admit to his past drug usage. The accused said that he was not an addict. The marks were from an allergic reaction. The trial court instructed the jury that it could find him guilty. There was a proof that he was an addict. The jury did not believe the defendant’s denials, and found him guilty. The jury based their point of view on the presented track marks. The court sentenced him to six months imprisonment. He appealed, claiming cruel treatment which is prohibited by Amendments of the United States Constitution. Could the decision be reversed on appeal?

*Stage 2 – Define grammar peculiarities (Этап 2 – определение грамматических особенностей)*

was charged, test, drug usage, accuse him guilty, imprisonment, sentence, unusual punishment

*Stage 3 – Practice: Possible decisions (Этап 3 – практика: поиск возможных решений)*

1. No, because the arrest is based on the regular use of illegal narcotics. 2 No, because the state has the power to forbid the use of narcotics within its borders. 3. Yes, because the statute makes it criminal to use illegal drugs. 4. Yes, because the statute punishes having the illness of drug addiction, it is like to punish a man for having a cold. It is cruel and unusual punishment.

*Stage 4 – Discussion and conclusion (Этап 4 – обсуждение и заключение)*

Подобный формат представления учебного материала мотивирует обучающихся на языковую догадку, стимулирует поиск нужного ответа, что, безусловно, расширяет вокабуляр и творческий потенциал.

### Заключение

Мы пришли к определенным выводам, которые состоят в следующем: обучающимся необходимо получать мотивирующий материал, вызывающий интерес и любопытство. Представленный нами материал – своего рода энергия, подталкивающая обучающегося к достижению

конечного позитивного результата. Все задания нацелены на внутренние ресурсы обучающегося: завладеть их вниманием, активизировать интерес на учебных занятиях. Авторы считают недопустимым в образовательном процессе предоставлять формальную и немотивирующую информацию, которая тормозит развитие творческого начала. Проведенное исследование показало разнообразные возможности совершенствования управления иноязычной деятельностью как средство мотивирующего поиска в образовательном процессе. Поэтому необходимо отработать и усвоить грамматические, лексические нормы иностранного языка, а также культурологические особенности иноязычного общения. «Обучаемые должны знать, что необходимо соблюдать требования объективности, логичности последовательности, недвусмысленности, с использованием соответствующих языковых средств и средств организации учебного процесса» [7, с. 74]. Из сказанного можно сделать вывод о том, что разработанный нами метод Incident-study является мотивирующим форматом и нацелен на развитие личности обучающегося.

### Список литературы

1. Никитская М.Г., Толстых Н.Н. Зарубежные исследования учебной мотивации: XXI век // Современная зарубежная психология. 2018. Т. 7. № 2. С. 100–113.
2. Панфилова А.П. Инновационные педагогические технологии. Активное обучение: учебное пособие для студентов высших учебных заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2009. 192 с.
3. Литвинюк А.А. Мотивационные ориентации молодых специалистов в сфере науки, высшего образования и высоких технологий // Управленческие науки в современном мире: сборник докладов научной конференции. Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации. 2020. С. 407–412.
4. Ессина И.Ю., Абрамова Н.В. Формирование правовой культуры обучающихся как педагогический феномен / В книге: Развитие современного вуза: новые методы и технологии. Нагорнова А.Ю., Виниченко М.А., Ли Н., Алексеева И.А., Байдецкая Е.А., Лямзин М.А., Орлова Г.В., Исаев А.В., Бубнова Е.Ю., Трофимова Т.Г., Туровский А.В., Ессина И.Ю., Абрамова Н.В., Кондрашихин А.Б., Пивень В.В., Челомбитко С.И., Селезнёв А.А., Казакевич Т.В., Ритчик В.И., Ряснянский С.В. и др. Коллективная монография. Отв. ред. А.Ю. Нагорнова. Ульяновск, 2021. С. 64–76.
5. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии: учебное пособие. М.: Народное образование, 1998. 256 с.
6. Максимова С.Ю., Мацюпа К.В. Необходимость совершенствования языковых навыков в сфере права // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2018. № 4 (123). С. 255–262.
7. Барышникова С.Н. Овладение навыками письменной речи в процессе формирования коммуникативной компетенции // Наука и общество. 2017. № 1 (27). С. 73–75.